

Реєстрація в Німеччині

Ви з України і не знаєте, як діяти?

Спочатку зареєструйтеся в державному агентстві з питань біженців. Притулок на місці доступний цілодобово, 7 днів на тиждень, ви можете прийти в будь-який час. Ви також можете отримати допомогу з проживанням за вказаним номером або на місці. Усі особи повинні особисто представитися та зареєструватися у Фульдабрюк-Бергсгаузені.

Допомога біженцям району Кассель
Альберт-Ейнштейн-штрассе, 6
34266 Фульдабрюк-Бергсгаузен
Номер телефону: 0561 10 03 11 77
Доступний для вас щодня з 8:00 до 17:00.

Flüchtlingshilfe des Landkreises Kassel
Albert-Einstein-Straße 6
34266 Fuldabrück-Bergshausen

Зареєструватися на сайті можна в наступні години роботи: Щодня з 9:00 до 13:00.

Реєстрація у територіальній громаді

на наступному кроці, будь ласка, якомога швидше зареєструйтеся за місцем проживання. У Niestetal (Ністеталь), будь ласка, зателефонуйте за номером 0561 52 02 0 та запишіться на прийом у реєстратурі або зайдіть у ратушу (мерію) та зареєструйтеся в центральній довідковій частині.

Територіальна громада Ністеталь
Доктор-Вальтер-Любке-Плац 1
34266 Ністеталь

Gemeinde Niestetal
Dr.-Walter-Lübcke-Platz 1
34266 Niestetal

Години роботи:

в понеділок з 8:30 до 12:00 та з 14:00 до 18:00

З вівторка по четвер з 8:30 до 12:00 та з 14:00 до 15:30

п'ятниця з 8:30 до 12:00

Niestetal Допомагає

Якщо у вас виникли запитання, зв'яжіться з нами за адресою wirhelfen@niestetal.de

Ми також можемо організувати для вас перекладачів.

Послуги перекладу

Ви також можете запропонувати послуги перекладача (німецько-українського) на www.landkreiskasselhilft.de/ukraine/. Для цього, зв'яжіться з нами за адресою wirhelfen@niestetal.de, оскільки нам також знадобляться українські перекладачі в Niestetal.

Фінансова підтримка

Якщо у вас виникли фінансові питання, звертайтеся за адресою:

Допомога біженцям району Кассель Flüchtlingshilfe des Landkreises Kassel
Альберт-Ейнштейн-штрассе, 6 Albert-Einstein-Straße 6
34266 Фульдабрюк-Бергсгаузен Fuldabrück-Bergshausen

Номер телефону: 0561 10 03 11 77
Доступний для вас щодня з 8:00 до 17:00.

Графік роботи відділу фінансової підтримки:
Понеділок, середа та п'ятниця: з 8:00 до 12:30

Реєстрація в дитячий садок

Сім'ї, які зареєстровані в Ністеталь (Niestetal), можуть зареєструватися на місце в дитячому садку через адміністрацію територіальної громади дитячого садка Ністеталь (Niestetal).

На жаль, у нас немає співробітників, які володіють українською мовою. Тому ми просимо вас викликати перекладача.

Телефони адміністрації дитячого садка:
Пані Клее (Frau Klee) 0561 5202-242 або
Пані Франц (Frau Franz) 0561 5202-235 або
Пані Гартманн (Frau Hartmann) 0561 5202-234

Вимоги такі:

- посвідчення особи або паспорт
- свідоцтво про реєстрацію від Niestetal

Реєстрація в школі

Реєстрацію до школи можна здійснити лише через шкільне управління міста Кассель (Schulamt Kassel), а не через школи територіальної громади Ністеталь (Niestetal).

Телефон шкільного управління Кассель (Schulamt Kassel):
0561 807 8 0 або
0561 807 8 254 або
0561 807 8 255

Електронна пошта:
abz-kassel@kultus.hessen.de

Документи, необхідні для призначення:

- посвідчення особи/паспорт
- свідоцтво про реєстрацію
- довідка про стан здоров'я від педіатра/лікаря (також важлива друга вакцинація від кору та підтвердження того, що дитина вільна від інфекційних захворювань)

Корисні підказки

Інформацію також українською надає веб-сайт району Кассель на:
www.landkreiskassel.de

Крім того, всім українцям рекомендується відкрити рахунок у німецькому банку, щоб легше отримувати виплати та мати можливість краще платити тут. Для відкриття рахунку достатньо паспорта та свідоцтва про реєстрацію.

Вакцинуватися від коронавірусу можна безкоштовно в центрі вакцинації в Калдені (Calden). Просто зателефонуйте за номером 0561 10 03 11 77 та запишіться на прийом. Вакцини в Німеччині проходять ретельні випробування, перш ніж їх затвердити. Усі вакцини в Німеччині безпечні і допоможуть вам і членам вашої родини не заразитися. За допомогою вакцинації ви різко знижуєте ризик летального перебігу захворювання у разі зараження.